

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses In-Ear-Stereo-Headsets. Freuen Sie sich auf ein Headset ohne lästige Kabel.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Headset optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- In-Ear-Stereo-Headset
- Powerbank-Lade-Etui
- Ladekabel
- 3x Ohrstöpsel-Paare
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

USB-Netzteil (z. B. SD-2201)

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.auvisio.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Technische Daten

Kopfhörer-Akku	je 45 mAh
Ladestrom	5 V DC / 1 A
Ladezeit	1 Stunde
Betriebszeit (bei 75 %)	bis zu 2,5 Stunden
Standby-Zeit	bis zu 150 Stunden
Powerbank	460 mAh
Bluetooth	4.2
Profile	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, TWS
Funk-Frequenz	2.402 – 2.480 GHz
Sendeleistung	< 6 dBm (max.)
Reichweite	bis zu 20 m
Ladekabel	100 cm
Lade-Etui	6,8 × 2,9 × 2,9 cm 30 g
Kopfhörer	2,2 × 1,1 × 2,2 cm 10 g (gesamt)

Produktdetails



1. Seiten-Anzeige
2. Micro-USB-Anschluss
3. Lade-LED
4. Ladekontakt
5. Etui-Taste
6. Ladestecker
7. Kopfhörer mit Funktionsfläche
8. Kopfhörer-LED
9. Seiten-Anzeige
10. Ohrstöpsel

LED-Anzeigen (Kopfhörer)

- Blinkt rot+blau: Pairing-Modus
Blinkt blau: verbunden
Blinkt rot: Akku aufladen

Kopfhörer-Akku laden



HINWEIS:

Laden Sie die Kopfhörer-Akkus vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Öffnen Sie das Lade-Etui.
2. Setzen Sie die Kopfhörer auf der entsprechenden Seite passend in das Lade-Etui. Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte und -stecker passend aufeinander liegen.
3. Verbinden Sie das Lade-Etui gegebenenfalls mit einem geeigneten USB-Gerät.
4. Die LEDs der Kopfhörer leuchten während des Ladevorgangs rot. Sobald die Akkus vollständig geladen sind, leuchten sie blau.

Powerbank-Lade-Etui aufladen

Verbinden Sie das Powerbank-Lade-Etui mit Hilfe des Ladekabels mit einem geeigneten USB-Netzteil. Die Lade-LED des Etuis leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald die Powerbank vollständig geladen ist, erlischt die Lade-LED.

Mit Mobilgerät verbinden

1. Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Lade-Etui. Sie befinden sich automatisch im Pairing-Modus. Die Kopfhörer-LED blinkt abwechselnd rot und blau.



HINWEIS:

Nach einiger Zeit ohne Verbindung schalten sich die Kopfhörer automatisch aus. Legen Sie sie kurz in die Ladestation und versuchen Sie es dann erneut.

2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Mobilgeräts. Suchen Sie nach **ZX1658** und verbinden Sie die Geräte.
3. Nach erfolgreicher Verbindung blinkt die Kopfhörer-LED blau.



HINWEIS:

Die Kopfhörer verbinden sich automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Geräte, solange dieses eingeschaltet, in Reichweite und Bluetooth aktiviert ist. Beachten Sie, dass Wände, Funkwellen o.Ä. die Verbindung beeinträchtigen können. Halten Sie sich gegebenenfalls von Störquellen fern.

Headset-Steuerung

Steuern Sie Ihr Headset über die Funktionsflächen.



HINWEIS:

Die Anruf-Lautstärke kann nur während eines aktiven Anrufs eingestellt werden.

Steuerbefehl	Kopfhörer	Aktion
Anruf annehmen	rechts/links	kurz drücken
Anruf ablehnen	rechts/links	lange drücken
Anruf-Lautstärke +	rechts	kurz drücken
Anruf-Lautstärke -	links	kurz drücken
Musik-Lautstärke +	rechts	kurz drücken
Musik-Lautstärke -	links	kurz drücken
Nächster Titel	rechts	lange drücken
Vorheriger Titel	links	lange drücken

Ohrstöpsel-Wechsel

Wählen Sie die Ihren Ohren entsprechende Ohrstöpsel-Größe. Ziehen Sie die alten Ohrstöpsel ab und drücken Sie die neuen passend an.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt

die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!

- Öffnen Sie die Kopfhörer niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Erhitzen Sie die Akkus nicht über 60 °C und werfen Sie sie nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie die Akkus nicht kurz.
- Setzen Sie die Akkus keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden der Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Entladen Sie die Akkus nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30 % des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur

beträgt 10 – 20 °C.

- Um Gesundheitsschäden zu vermeiden, stellen Sie eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie die Hörer einsetzen.
- Stellen Sie die Lautstärke jeweils nur so hoch ein, dass Sie die Audiowiedergabe in ruhiger Umgebung deutlich hören können. Erhöhen Sie die Lautstärke im Laufe der Wiedergabe möglichst nicht. Ihre Ohren stellen sich nach und nach auf die Lautstärke ein, sodass auch hohe Lautstärken normal erscheinen können. Eine hohe Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, um Lärm zu übertönen. Die Kombination aus Lärm und Audiowiedergabe über Ihre Kopfhörer kann zu Hörschäden führen.
- Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder. Diese können Herzschrittmacher und implantierte Defibrillatoren (ICDs) stören. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen den Hörern und Herzschrittmachern bzw. implantierten Defibrillator ein.
- Kopfhörer können bei nicht sachgemäßer Reinigung Infektionen im Ohr verursachen. Reinigen Sie Kopfhörer regelmäßig mit Desinfektionsmittel. Kontaktieren Sie bei Beschwerden Ihren Arzt.

- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-1658-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-1658 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ces oreillettes stéréo bluetooth In-Ear. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Oreillettes stéréo bluetooth In-Ear
- Étui de chargement
- Câble de chargement
- 3 paires d'embouts auriculaires
- Mode d'emploi

Accessoire requis

Adaptateur secteur USB (disponible sur <https://www.pearl.fr>)

Description du produit



1. Indication du côté
2. Port Micro-USB
3. LED de chargement
4. Contact de chargement
5. Bouton de l'étui
6. Prise pour le chargement
7. Oreillettes avec touche de fonction
8. LED de l'oreillette
9. Indication du côté
10. Embout auriculaire

Voyants LED (oreillettes)

Clignote en rouge/bleu : mode appariement

Clignote en bleu : connecté

Clignote en rouge : charger batterie

Recharger les oreillettes



NOTE :

Avant la première utilisation, rechargez complètement les batteries des oreillettes.

1. Ouvrez l'étui de chargement.
2. Insérez les oreillettes dans l'étui de chargement, chacune du côté qui lui est attribué. Veillez à bien faire correspondre les contacts et les connecteurs de chargement.
3. Branchez l'étui de chargement si besoin à un appareil USB adapté.
4. Les LED des oreillettes brillent en rouge pendant le processus de chargement. Dès que les batteries sont totalement chargées,

les LED brillent en bleu.

Recharger l'étui de chargement

Branchez l'étui de chargement à un adaptateur secteur USB adapté par le biais du câble de chargement. Pendant le chargement, la LED de l'étui de chargement brille en rouge. Lorsque l'étui de chargement est entièrement chargé, la LED de chargement s'éteint.

Connexion à un appareil mobile

1. Retirez les oreillettes de l'étui de chargement. Elles se trouvent automatiquement en mode Appariement. La LED clignote alternativement en rouge et en bleu.



NOTE :

Si elles ne sont pas connectées pendant une durée prolongée, les oreillettes s'éteignent automatiquement. Remplacez-les dans l'étui de chargement et réessayez plus tard.

2. Activez la fonction bluetooth de l'appareil mobile. Recherchez ZX1658 et connectez les appareils.
3. Une fois la connexion réussie, le voyant LED des oreillettes clignote en bleu.



NOTE :

Les oreillettes se connectent automatiquement au dernier appareil auquel elles ont été appariées, dans la mesure où celui-ci est allumé et se trouve

dans la zone de portée.

Notez que les murs, les ondes radio, etc. peuvent altérer la connexion. Tenez-vous à distance des sources d'interférences.

Commandes

Contrôlez les oreillettes à l'aide des boutons de fonction.



NOTE :

Le volume d'appel ne peut être réglé que pendant un appel.

Commande	Oreillette	Action
Prendre appel	droite/gauche	pression brève
Refuser appel	droite/gauche	pression longue
Volume appel +	droite	pression brève
Volume appel -	gauche	pression brève
Volume audio +	droite	pression brève
Volume audio -	gauche	pression brève
Titre suivant	droite	pression longue
Titre précédent	gauche	pression longue

Changer d'embout auriculaire

Choisissez les embouts auriculaires qui correspondent à la taille de vos oreilles. Retirez les embouts auriculaires en place, et glissez les nouveaux sur les oreillettes.

Caractéristiques techniques

Alimentation oreillettes	Batterie 45 mAh chacune
Courant de charge	5 V DC / 1 A
Durée du chargement	1 h
Autonomie (à 75 %)	Jusqu'à 2,5 h
Autonomie en veille	jusqu'à 150 h
Batterie de l'étui de chargement	460 mAh
Bluetooth	4.2
Profils	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, TWS
Fréquence sans fil	2 402 - 2 480 GHz
Puissance d'émission	< 6 dBm (max.)
Portée	jusqu'à 20 m
Câble de chargement	100 cm
Étui de chargement	6,8 × 2,9 × 2,9 cm
	30 g
Oreillettes	2,2 × 1,1 × 2,2 cm
	10 g (en tout)

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions

générales de vente !

- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais vous-même les oreillettes. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne laissez pas les batteries chauffer à plus de 60 °C et ne les jetez pas dans le feu : Risque de feu, d'incendie ou d'explosion !
- Ne court-circuitiez pas les batteries.
- N'exposez pas les batteries à des températures élevées. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper les batteries.
- Interrompez le processus de chargement immédiatement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- Veillez à ne jamais décharger complètement

les batteries ; cela diminue leur durée de vie.

- Si vous pensez ne pas utiliser la batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.
- Ne stockez pas la batterie dans un endroit exposé au rayonnement direct du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C. Afin d'éviter une perte d'acuité auditive, réglez toujours l'appareil sur un volume faible avant de mettre les écouteurs.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, et

de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente. Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.

- Si vous utilisez l'appareil à volume trop faible de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive.
- L'utilisation de cet appareil pendant que vous conduisez peut distraire votre attention et vous mettre en danger ainsi que vos passagers et les occupants des autres véhicules, entraînant des dommages physiques et matériels. Il est important de configurer votre appareil AVANT de prendre le volant.
- Les oreillettes peuvent, si elles ne sont pas nettoyées correctement, provoquer des infections de l'oreille. Nettoyez régulièrement les oreillettes avec un produit désinfectant. En cas de troubles médicaux, contactez votre médecin.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes

de sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-1658 conforme aux directives actuelles 2011/65/UE, 2014/30/UE, et 2014/53/UE du Parlement Européen.



Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.